

## PRENUMERATA:

kosztuje z do 1000 w miejscu  
miesięcznie . . . — 70 Zł.  
kwartalnie . . . 2 — „  
półrocznie . . . 4 — „  
rocznie . . . 8 — „

## Prenumerata zamiejscowa:

miesięcznie . . . — 90 Zł.  
kwartalnie . . . 250 „  
półrocznie . . . 5 — „  
rocznie . . . 10 — „

# HASŁO

## OGŁOSZENIA:

Strona . . . . . 350 — Zł.  
1/2 strony . . . 175 — „  
1/4 „ . . . 90 — „  
1/8 „ . . . 45 — „  
1/16 „ . . . 30 — „  
1/32 „ . . . 15 — „

Przed tekstem 100% drożej.

W tekście 50% drożej.

Drobne za słowo 30 gr.,

**Pismo poświęcone sprawom politycznym, społecznym, gospodarczym i literackim.**

Naczelną redaktora: Jan Kulesza przyjmuje od 12—14 i od 17—18 codziennie, ul. Moniuszki 2. róg Brodzińskiego, P. K. O. Kraków Nr. 406.862.

Nr. 39.

Adres Redakcji i Administracji ul. Katedralna I. 3. (księgarnia J. Pizsa).

Rok IX.

## POWSZECHNY BANK ZWIĄZKOWY W POLSCE S. A. W WARSZAWIE

### Oddział w Tarnowie

zawiadamia swoich P. T. Klientów, że z dniem 27-go września 1934 r. przeniósł swoje biura do nowego lokalu przy ul. Wałowej 12. w parterze.

## Do młodych pionierów wsi polskiej.

W szarzyźnie wydarzeń życia codziennego małego środowiska, wielką zaiste to radością zobaczyć piękny plon pozytywnej, wytężonej pracy. Widzimy, że potężne słowa Wielkiego Budowici Polskiej poczynają właśnie ci młodzi w czyn wprowadzać, i „wyścig pracy“ niesie już na roli polskiej znakomity plon.

Młody rolnik, przyszły gospodarz, chce wieś polską zorganizować, aby warsztat jego pracy dawał takie dochody, które pozwoliłyby nietylko wegetować, ale dały możliwość podniesienia kultury na wsi. I plony, jakie pokazują nam już III-cie Targi, świadczą, że praca młodzieży wiejskiej nie idzie na marne. Uda się pionierom nowej pracy europeizować system gospodarki i wyciągać z roli coraz korzystniejsze plony.

I wielką to zasługą Okręgowego Towarzy-

stwa Rolniczego i jego prezesa, że w swej pracy nad młodzieżą wiejską nie ustaje i wspólnie ze Związkami, pracującymi na terenie młodej wsi, zorganizował ten „wyścig pracy i produkcji“, dający tak realne wyniki.

Patrząc na roczny dorobek tej pracy, nie obawiamy się przyszłości. Wieś Polska, ten fundament życia ogólnego w kraju twardo i silnie trzymać będzie gmach państwowy na swych pracowitych rękach, a podnosząc dobrobyt w kraju, wskaże i innym słusznie, że nie w swarach i walkach, jeno w rzetelnej pracy leży dobro ogólne.

**Zwiedzajcie Targi na drzewka owocowe i wystawę Przystosobienia Rolniczego.**

## Adwokat

### Dr. B. SPEISER

przeniósł swoją kancelarię do domu przy ul. Wałowej 23 I. p. dom p. Honiga, tel. 330.

Stały i coraz poważniejszy rozwój tej największej placówki gospodarczej naszej dzielnicy, jaką jest Okręgowe Towarzystwo Rolnicze w Tarnowie, świadczy o jej celowości i korzyściach, jakie wsi tutejszego powiatu przynosi.

Rolnik ziemi tarnowskiej pokaże na otwartych w dniu jutrzejszym III. Targach i Wystawie co jest wart i co produkuje i co jest najwięcej poplatne.

Pokaże plony swojej wytrwałej pracy: swoje warzywa, nasiona, owoce, drzewka i inne plody rolne.

Wysiłek rolnika tut. powiatu wskazuje, że tylko tą drogą zorganizowani gospodarzo, zbiorowemi siłami przełamie się tak zdawna gnębiący wieś polską — kryzys. Przełamie go silna młoda wieś i zajaśnieje lepsze jutro.

Targi na drzewka owocowe, Pokaz owoców, Wystawa eksponatów przystosobienia Rolniczego ma przekonać ogół, że tylko umiejętną gospodarką można dojść do ogólnego dobrobytu.

## Młoda wieś zwycięża.

Zdawałoby się, że wśród ogólnego zniechęcenia i abnegacji oraz oczekiwania poprawy sytuacji gospodarczej powiat tarnowski poddał się apatii, która ogarnęła społeczeństwo i oczekuje aż skądś, niewiadomo z jakich oddali ożywienia ekonomicznego.

Jednakże fakty mówią o czym innym. Świadczą, że mimo ogromnej klęski powodziowej, jaka dotknęła większą część ziem tarnowskiej, niweczając w wielu wypadkach całe mienie rolnika, budzi się serce u tych, którzy zdołali zebrać plony i dzielą się chętnie z innymi, — budzi się życie i rozumny wysiłek, aby przełamać kryzys i ożywić tętno życia ekonomicznego.

Z uporem, tak właściwym i charakterystycznym dla społeczeństwa ziemi tarnowskiej, pomnogo tradycyj ustawicznych zniszczeń przez najazdy i wojny, gdy przez cały szereg wieków musiało się na nowo odbudowywać i stwarzać na gruzach i zgłiszczach nowe życie i wartości — wieś tutejszego powiatu stanęła do walki z ogólną apatią, z kryzysem i przez ożywienie gospodarcze dąży do wznowienia dobrobytu.

Widowym wyrazem tej walki, tego zmagania się i osiągniętych rezultatów, są trzecie z rzędu w Tarnowie Targi na drzewka owocowe, Pokaz

owoców, oraz Wystawa Przystosobienia Rolniczego. Powstały one w roku 1932 z inicjatywy niezmiernie oddanego działacza wsi Polskiej, oddanego prezesa Okręgowego Towarzystwa Rolniczego p. Aleksandra Chilewskiego, który zrozumiał konieczność zobrazowania usiłowań wszystkich sfer gospodarczych do pokazania społeczeństwu dorobku młodej Polskiej wsi, dorobku zbiorowej woli i czynu.

## Od wsi do miasta.

W przeszło trzydziesto milionowym kraju, jakim jest Polska, najpoważniejszy procent ludności, jeśli chodzi o jego stan, stanowią rolnicy. 75% obywateli-rolników jest dostateczną cyfrą, mającą prawo do nazwania Polską krajem rolniczym. Oni to właśnie trzymają rękę na pulsie bijącego życia gospodarczego narodu. Od egzystencji tych szarych, spracowanych mas wiejskich zależy dobrobyt reszty społeczeństwa. Bo któż jest jego żywicielem? Czy ten, który w naruchliwszej dzielnicy miasta posiada 4-ro czy nawet 10-cio piętrową kamienicę, czy ten, który wystawił ja-

kąś olbrzymią fabrykę maszyn, czy wreszcie ten, który za kantorkiem bankowym przelicza bilony pieniężne? Pożyteczni to pracownicy, lecz każdy odpowie, że tylko rolnik jest żywicielem siebie i tej reszty. Tylko on od wczesnego ranka do ciemnej nocy pracuje nad wydobyciem ze ziemi jak największych plonów, które wyżywia swoją rodzinę, a drugą część oddaje innej warstwie społeczeństwa, która znowu wzamian za to wspólnie pracuje z nim przy innym warsztacie pracy. Jak mogłoby istnieć państwo, gdyby nie miało tego drogiego skarbu, jakim jest ziemia, a z nią

# CUKIERNIA i RESTAURACJA FARY i BREITMEYERA

dawniej  
**SKOLIMOWSKI, Krakowska 1. 1.**

Od dnia 1-go października, codziennie od godziny 5-t.j do 7-mej i od godziny 8-mej do 12-tej KONCERT świetnej orkiestry jazz-bandowej.

Doskonała kuchnia. — Pierwszorządne napoje — CENY NISKIE  
NOWOŚĆ: 1-sze śniadanie wiedeńskie 1 zł, 2-gie śniadanie mięsne 60 gr.

## Dr. H. LAMPEL lekarz chorób wewn. (spec. płuc)

zakłada i dopełnia odmy sztuczne  
**powrócił i ordynuje.**

TARNÓW, ulica Urszulańska L. 18.

jej eksploatator — t. j. lud wiejski. Ziemia to jego życie, jego radości i smutki, jego „przemysłunki”, jego cała egzystencja. Owoce jej to nierozdzielna nić, która łączy lud wiejski z jego matką-ziemią.

I do tej nici zadzierzgnięta jest jeszcze druga nić idąca z pierwszą w parze, wiążąca wieś z miastem. Gdyby nie te plony, wydobyte z łona tyśiąckroć razy przewracanej radłami i plugami ziemi nie byłoby tej spójni, łączącej wieś z miastem. I z powodu tych niewidzialnych nici, wiążących te dwa środowiska, miasto powinno się bliżej zainteresować żywotnością wsi, jej dorobkiem i jej postępowaniem.

Czy nie powinien miasto zastanawiać fakt, że jabłko lepszego gatunku kosztuje 45 gr.? A dlaczego? Bo u nas ta dziedziina jeszcze nie stanęła pod względem samowystarczalności na takiej wyżyźnie, aby dorównać innym krajom i musimy sprowadzać olbrzymią ilość owoców z zagranicy.

A czyż miasto nie mogłoby mieć wpływ na tę gałąź rolniczą przez interesowanie się tym działem, niejako przez propagandę ogrodnictwa. A z pewnością w tym wypadku ludność wiejska nie odnosiłaby się z nieufnością do tych poczynań, ale wpajana idea ogrodnictwa trafiałaby na podatny grunt i za 10 lat nie płacilibyśmy bająćskich sum za kilka owoców.

Zbliża się właśnie chwila, kiedy do was przybędą postępowi rolnicy, aby pokazać miastu swój dorobek na **Wystawie Ogrodniczo-Rolniczej**, która się odbędzie w ogrodzie strzeleckim od dnia 12 do 23 października. Będzie tam przepiękna wystawa owocarska, dorobek rolników, nieustępujący w niczym zagranicy. Dorobek młodego pokolenia, „Młodej wsi”, przyszłych włodarzy ziemi, pokaże wam wystawa Przynależności Rolniczego.

A ileż to jest mieszczan, którzy przynajmniej na kilka drzewek owocowych mają miejsce koło swojego domu. Ci mają bogaty wybór w drzewkach Szkółek, reprezentowanych na tejże wystawie. Więc dla własnego nawet dobra spełnijcie moralny obowiązek względem wsi, zainteresujcie się ich dorobkiem na wystawie, nastawcie się do niej naprawdę po bratersku, a tem dodacie bodźca i ludności wiejskiej do dalszej postępowej gospodarki rolnej i inicjatorom tej wystawy, t. j. Zarządowi i Instruktorom Okr. Tow. Roln. do intensywniejszej pracy nad podniesieniem oświaty rolniczej.

Zadokumentujcie więc tę współpracę z włościanstwem, zwiedzając Wystawę Ogrodniczo-Rolniczą.

R. O.

**„Najpewniej i najkorzystniej ulokujesz swoje oszczędności w Komun. Kasie Oszczędności m. Tarnowa”.**

## Walne zebranie Federacji Polskich Związków Obrońców Ojczyzny.

Dnia 6 bm. odbyło się Walne Zebranie Federacji Polskich Związków Obr. Ojczyzny w lokalu Związku b. Ochotników A. P. przy ulicy Prezyd. Mościckiego 10 przy udziale prezesów, sekretarzy i delegatów 10-ciu sfederowanych organizacji. Jako przewodniczącego obrad wybrano prokuratora Patrońskiego, sekretarzem Czernoch. Po zagajeniu i sprawozdaniu prof. inż. Kruszyny udzielono absolutorium ustępującemu Zarządowi i przystąpiono do wyboru nowego Zarządu, w skład którego weszli: prezes prezydent miasta Dr Brodziński, I-szy wiceprezes p. Kawęcki, II-gi wiceprezes prof. inż. Kruszyna, sekretarz p. Fr. Szewczyk, skarbnik p. Żarnowski.

Nowo wybrany Zarząd daje pełną gwarancję pracy dla dobra Państwa, Miasta i Organizacji sfederowanych.

## Otwarcie wystawy P. R.

Uroczyste otwarcie III. Targów na drzewka owocowe, pokazu owoców i Wystawy Przynależności Rolniczego odbędzie się dnia 12 października o godz. 12 z następującym programem:

Powitanie przedstawicieli władz i gości przez prezesa O. T. R. p. A. Chilewskiego. Otwarcie Wystawy przez starostę p. Lissowskiego. Przemówienia. Zwiedzanie wystawy.

## Z niwy politycznej B. B. W. R.

W niedzielę odbyło się zebranie Koła Dzielnicowego „Strusina” w sali posiedzeń BBWR. przy ul. Krakowskiej. Bardzo licznemu zebraniu przewodniczył p. prezes Ryblewski, który również omówił obszernie sprawy organizacyjne.

W dyskusji zabierali głos: pp. poseł Starzyk, prof. Mundała, dyr. Pogoda i inni.

Poczem odbył się wybór 3 członków Zarządu Koła Dzielnicowego.

Wybory do Rad Gromadzkich odbędą się w listopadzie.

Obecnie odbywają się w całym powiecie zebrania wyborcze BBWR., na których bardzo licznie zjawia się zainteresowane włościanstwo.

Na zebraniach tych o sprawach wyborczych referują posłowie Starzyk i Jarosz, oraz pp. Tókóły, Mundała, Kautzki, Ryblewski i inni.

## Z akcji powodziowej.

Powiatowy Komitet Pomocy Ofiarom Powodzi w Tarnowie zebrał do dnia 9 października 161.223 zł. 24 gr. Z tego wydał na cele powodzi 115.239 zł. 75 gr. W kasie pozostaje saldo 45.985 zł. 43 gr.

Podnieść należy hojny dar Banku Polskiego, który złożył na cele powodzi 50.000 zł., a to dla powiatu tarnowskiego 25.000 zł., dla dąbrowskiego 10.000 zł., brzeskiego 10.000 zł. i mieleckiego 5000 zł.

Akcja siewna Komitetu jest już ukończona.

Rozdano 19 wagonów żyta, 2 wagony owsa, 12 wagonów pszenicy, 94 wagony paszy siewnej, pozatem groch i jęczmień.

Obecnie rozpoczęto akcję kartoflaną. Komitet otrzymał dotychczas 32 wagony ziemniaków. Sadzeniowcy z Białostockiego, konsumpcyjne z Wielkopolskiego.

## Odbudowa zniszczonych powodzią mostów w powiecie tarnowskim.

Dowiadujemy się, że zniszczone powodzią mosty w ciągu dróg państwowych, wojewódzkich, powiatowych i gminnych są w trakcie odbudowy przy pomocy funduszy państwowych. I tak most na rzece Białej w Ciężkowicach o długości 105 metrów odbudowuje kompania szkolna bataljonu mostowego pod dowództwem por. Jelonka. Most ten będzie ukończony między 15 a 20 października i stanowi chlubne dzieło sprawności polskich saperów, którzy w krótkim czasie odbudowali most o skomplikowanej konstrukcji i w bardzo ciężkich warunkach technicznych, gdyż w trakcie roboty dwukrotnie powódź przeszkadzała budować most. Przy tej robocie straciła kompania jednego sapersa.

Zauważyć należy, że kompania pod względem technicznym jest wyjątkowo wyposażona, gdyż pracuje przy pomocy 4-ch elektrycznych kafarów i wszelkie czynności techniczne dokonywuje przy pomocy siły elektrycznej. Most ten stanowić będzie jeden z najładniejszych obiektów sztuki inżynierskiej w zakresie budownictwa mostów drewnianych.

Most w Burzynie na rzece Białej odbudowuje również saperzy 27-go bataljonu saperów z Poznania o długości 56 metrów w ciągu drogi gminnej Burzyn—Kielanowice. Most ten jest lżejszej konstrukcji i budowa jego będzie ukończona około 20 października, a stanowić będzie dar, jaki skarb państwa gminie Burzyn wielkodusznie ofiarował.

Jest to jeszcze jeden dowód, jak obecny rząd dba o interesy ludu wiejskiego.

Most w Łowczówku na rzece Białej odbudowuje kompania 8-go bataljonu saperów o długości 80 metrów biejących. Most ten również konstrukcji lżejszej, leży w ciągu drogi gminnej obok stacji Pleśna i będzie ukończony z dniem 1 listopada.

I tu rząd przyszedł ludności miejscowej z pomocą, odbudowując ten bardzo ważny obiekt komunikacyjny dla całego szeregu gmin.

Most na Dunajcu w Zgłobicach o długości 242 metrów biejących odbudowuje firma z Warszawy Sawicki i Bobieński. Roboty rozpoczęto z początkiem października, a zakończone będą z końcem grudnia bieżącego roku. Przy robotach tego mostu zatrudnionych jest bardzo wielu powodzi i bezrobotnych. Obecnie komunikacja odbywa się promem.

Do sprawy tak ważnego obiektu jak most w Zgłobicach jeszcze powrócimy.

Ogólne kierownictwo nad budową wszystkich mostów sprawuje Powiatowy Zarząd Drogowy z inż. Schwakopem na czele.

## Sprawozdanie

**z działalności Polskiego Czerwonego Krzyża, Oddziału tarnowskiego na terenie powiatu tarnowskiego, w związku z niesieniem pomocy ofiarom powodzi w czasie od 17 VII. do 5 X. 1934 r.**

Akcję ratowniczą podzielono na trzy okresy:

1) W pierwszym okresie dożywiano bezpłatnie i niesiono doraźną bezpłatną pomoc lekarską, wydawano bezpłatnie leki i opatrunki, dezynfekowano kapano.

Wydano ogółem porcyj ugotowanej strawy 4388 kg., wydano prowiantów w naturze 2700 kg., porad lekarskich udzielono 1156, wydano leków i opatrunków za 274 zł., wykapano i odwieszono 2568 osób, zdezynfekowano ubrań 1000, zdezynfekowano mieszkań 265, zdezynfekowano studzien 111, ostrzyżono mężczyzn 355, zaszczepiono doustnie przeciw durowi i czerwonce 1410 osób,

rozdano z magazynów własnych zupełnie nowej bielizny 275 par.

2) W drugim okresie, już nieco spokojniejszym, leczono bezpłatnie dalej, szczepiono przeciw durowi i czerwonce i zbierano odzież.

Porad lekarskich udzielono 742, leków i opatrunków wydano za 104 zł., zaszczepiono podskórnice przeciw durowi i czerwonce 3741 osób, zebrano odzież, bielizny, pościeli ponad 10.000 sztuk, trzewików ponad 1000 par, sprzętów i urządzeń 451 sztuk.

3) W trzecim okresie rozdzielono zebraną odzież na poszczególne wsie powiatu, zaczynając od najbardziej dotkniętych katastrofą, a mianowicie:

Bobrowniki Małe otrzymały: odzież 1072 sztuk, bielizny 677 sztuk, trzewików 172 par, pościeli 6 sztuk, sprzętów domowych 98 sztuk, oraz 1 kawałek skóry.

Rudka: odzież 889 sztuk, bielizny 564 sztuk, trzewików 172 par, pościeli 6 sztuk, sprzętów domowych 101 sztuk, 1 kawałek skóry.

Głów: odzież 558 sztuk, bielizny 348 sztuk, trzewików 90 par, pościeli 3 sztuki.

Ostrów: odzież 661 sztuk, bielizny 430 sztuk, trzewików 115 par, pościeli 6 sztuk.

Komorów II. i III.: odzież 509 sztuk, bielizny 328 sztuk, pościeli 6 sztuk, płótna 8 kawałków.

Bobrowniki Wielkie: odzież 232 sztuk, bielizny 153 sztuk, trzewików 39 par, pościeli 2 sztuki, płótna 6 kawałków.

Siedlce: odzież 218 sztuk, bielizny 133 sztuk, trzewików 30 par, pościeli 1 sztuka, płótna 4 kawałki.

Łęka Siedlecka: odzież 100 sztuk, bielizny 60 sztuk, trzewików 20 par, pościeli 1 sztuka, płótna 4 kawałki.

Świebodzin: odzież 24 sztuk, bielizny 3 sztuki, trzewików 95 par.

Mikołajowice: odzież 880 sztuk, bielizny 549 sztuk, trzewików 95 par, pościeli 16 sztuk, sprzętów domowych 145 sztuk, 1 kawałek skóry, 10 i pół kg. gwoździ, 10 kłamek, 4 kłódki.

Dąbrówki Szczepanowskie: odzież 136 sztuk, bielizny 67 sztuk, trzewików 30 par, 4 kawałki płótna.

Krzyż: odzież 38 sztuk, bielizny 18 sztuk, trzewików 1 para.

Sieciechowice: odzież 225 sztuk, bielizny 127 sztuk, trzewików 37 par, pościeli 2 sztuki, płótna 7 kawałków.

Ilkowice: odzież 246 sztuk, bielizny 139 sztuk, trzewików 10 par, płótna 4 kawałki.

Szkoły i Ochronki:

Gimnazjum I.: odzież 19 sztuk, bielizny 2 sztuki, trzewików 12 par.

Gimnazjum II.: odzież 24 sztuk, bielizny 24 sztuk, trzewików 12 par.

Seminarjum męskie: odzież 40 sztuk, bielizny 40 sztuk, trzewików 20 par.

Szkoła Handlowa: odzież 33 sztuk, bielizny 20 sztuk, trzewików 10 par.

Szkoła Ogrodnicza: odzież 4 sztuki, trzewików 3 pary.

Szkoła Zawodowa żeńska: odzież 7 sztuk, bielizny 2 sztuki, trzewików 2 pary.

Sekcja Opiekę Szkół Powszechnych: odzież 18 sztuk, bielizny 14 sztuk, trzewików 2 pary.

Ochronka SS. Felicjanek: odzież 60 sztuk, bielizny 45 sztuk, trzewików 18 par.

Związek Ob. Pracy Kobiet w Tuchowie: odzież 31 sztuk, bielizny 25 sztuk.

Ochronka SS. Służebniczek w Tarnowie: odzież 40 sztuk.

Ochronka SS. Służebniczek w Jastrzębce Nowej: odzież 46 sztuk, bielizny 44 sztuki, trzewików 10 par, pościeli 9 sztuk.

Przedszkole Zw. Ob. Pracy Kobiet: odzież 187 sztuk, bielizny 83 sztuk, trzewików 37 par.

Ochronka ks. Urbańskiego w Jastrzębce Nowej: odzież 45 sztuk, bielizny 38 sztuk.

Ochronka SS. Służebniczek w Woli Rzędzińskiej: odzież 20 sztuk, bielizny 8 sztuk, trzewików 2 pary.

Indywidualnie wydano: odzież 41 sztuk, bielizny 50 sztuk, trzewików 22 par, pościeli 7 sztuk.

Ochronki przyjęły na wychowanie dzieci powodźnian i dla nich otrzymały wymienione sorty odzież.

Razem wydano: 6304 sztuk odzież, 3991 sztuk bielizny, 1002 par trzewików, 55 sztuk pościeli, 451 sztuk sprzętów kuchennych i urządzeń domowych.

Za Wydział:

Z. Czejkowa, sekr. Dr St. Goździewski, prezes.

stawiających maksymalny stan wody na Wiśle, Rabie, Dunajcu i kilku pomniejszych rzekach.

Badając przyczynę i skutki tej katastrofy, szanowny prelegent wyciągnął odpowiednie wnioski.

#### Srodki zaradcze.

Nie można — zdaniem — prelegenta — liczyć na to, że taka katastrofa zdarzy się znowu za 200 lat, bo były wypadki, że po jednej katastrofie następowała druga już w następnym roku. To też nie należy opuszczać rąk, ale budować wały, regulować rzeki, a gdzie to gospodarczo możliwe, zakładać zbiorniki.

Trzeba badać przerwy wałów, przelewy przez korony, ich przyczynę, jakość materiału, trzeba tworzyć długoletni program robót publicznych, oparty o stałe pozycje w budżecie, nie podlegające fluktuacjom konjunktury.

#### Wystawa obrazów.

W niedzielę o godz. 12 w południe odbędzie się uroczyste otwarcie Wystawy Obrazów Malarzy Polskich.

Otwarcia Wystawy dokona p. starosta powiatowy Lissowski.

Otwarcie poprzedzi przemówienie p. prof. Wojciechowskiego.

Równocześnie odbywać się będzie wystawa dzieł przeznaczonych na Loterję Artystyczną.

Tak Wystawa Obrazów, jak i Loteria Artystyczna urządzone są staraniem Sekcji Propagandowej Powiatowego Komitetu Pomocy Ofiarom Powodzi w Tarnowie.

Los Loterii Artystycznej kosztuje tylko 50 gr.

Wstęp na Wystawę dla dorosłych 20 gr., dla dzieci szkolnych 10 gr.

#### Osobiste.

Kierownictwo Inspektoratu Szkolnego w Tarnowie objął p. inspektor Franciszek Tomaszewicz, który został przeniesiony z Mielca do Tarnowa.

Pan Wodziński Stan. z Mielca został mianowany instruktorem Oświaty Pozaszkolnej w Tarnowie.

Pan Jan Markielowski, dotychczasowy kierownik Oświaty Pozaszkolnej, został przeniesiony na inne stanowisko w Tarnowie.

#### FUZJA STOWARZYSZEŃ KOMPOZYTORÓW POLSKICH.

W dniu 20 sierpnia br. został podpisany akt zjednoczenia Stowarzyszenia Kompozytorów Polskich i Związku Autorów i Kompozytorów Scenicznych „ZAIKS”, na którego zasadzie członkowie Stowarzyszenia Kompozytorów Polskich stają się członkami „ZAIKS-u”. Tem samym „ZAIKS” na terenie Polski i zagranicą skupia w swym ręku pełnię praw inkasa dla wszystkich twórców polskich w dziedzinie zarówno poważnej, jak i lekkiej muzyki, w zakresie wykonań publicznych, oraz nagrań na instrumenty mechaniczne.

Zarząd Stow. Kompozytorów Polskich.  
Zarząd Związku Autorów Kompozytorów Scenicznych „Zaiks”.

Warszawa, dnia 3 września 1934 r.

#### Echa afery Nalezińskiej.

W Sądzie Najwyższym został zatwierdzony wyrok na Lehrhaupta i Jeżowera, którzy z oskarżenia b. prezydenta Marszałkowicza zostali skazani na kilkumiesięczne więzienie.

## Ochrona przed powodzią.

### Na tle ostatnich katastrof powodziowych.

Na onegdajszej uroczystości inauguracyjnej na Politechnice prof. M. Matakiewicz, światowej sławy hydrotechnik, wygłosił bardzo interesujący wykład o ochronie przed powodzią.

Szanowny prelegent, który w czasie powodzi zwiedzał okolice najbardziej zagrożone poczynił na miejscu ważne spostrzeżenia i ujął je w rozprawie naukowej.

Jak długo świat istnieje, powodzie były i będą, a odwiecznym środkiem ochronnym były i są wały.

Niewątpliwie istnieją lepsze środki ochrony przed powodzią, a to wielkie zbiorniki powstałe przez budowę przegród w dolinach rzek. Zbiorniki takie gromadzą wodę przy wezbraniach a oddają ją rzece w czasie posuchy. Niestety budowa zbiorników jest bardzo kosztowna.

Dobre zalesienie dorzecza uważane jest również za środek ochrony przeciw wylewom.

Skreśliwszy znaczenie lasów dla odpływu wód prof. Matakiewicz wspominał o katastrofalnych powodziach, które nawiedziły różne kraje.

I tak wylew Cisy na Węgrzech w r. 1879 zniósł zupełnie wielkie miasto Szegedyn i poczynił w kraju ogromne spustoszenia.

Światową sławę zdobyła sobie katastrofa powodziowa Sekwany w r. 1910, a w latach

1926 i 1926 Ren w Prusiech wyrządził szkody dochodzące do 100 milj. marek.

Największa jednak w świecie katastrofa wydarzyła się w r. 1927 w Ameryce w dolinie rzeki Mississipi, która przy ujściu wyrzuca 85.000 m. sześć. wody na sekundę.

### Małopolska uratowała Warszawę.

Co do katastrofy w dorzeczu Wisły, prof. Matakiewicz zaznaczył, że najwyższy stan wody występuje w Krakowie wtedy, gdy przybędzie tam szczyt fali, wywołany wezbraniem Soły. W r. b. Soła okazała się łaskawszą i temu zawdzięcza Kraków że wyszedł cało.

Natomiast katastrofa w Małopolsce uratowała Warszawę.

Mianowicie wskutek tego, że wały, Dunajca zostały w 46 miejscach przerwane, a na długości 19 klm. woda się wylała przez korony wałów, powstało wzdłuż dolnego Dunajca, dolnej Raby i Wisły olbrzymie jezioro a na obszarze około 1000 klm. kw. tworzące pewnego rodzaju zbiornik rebencyjny, który zatrzymał kilka milionów m. sześć. wody. Gdyby nie ten fenomenalny wypadek, to masa wodypadłaby na Warszawę.

### Maksymalne stany wody.

W dalszym ciągu swego wykładu prof. Matakiewicz przedstawił szereg cyfr przed-

## Piękna uroczystość.

W niedzielę odbyło się poświęcenie kamienia węgielnego przy budowie 7-mioklasowej szkoły powszechnej w Mościcach. W uroczystości brali udział p. starosta Lissowski, gen. dyr. PFZA. b. minister Kwiatkowski, inspektorowie Zacharczewski i Steranko, organizacje, oraz liczna publiczność.

Po poświęceniu przemawiali wójt gminy inż. Kubiński, p. min. Kwiatkowski, przedstawiciel robotników p. Sudo, w końcu insp. szkolny p. Steranka.

Szkolę buduje inż. Edward Okoń.

## Zgon śp. Gen. Dra Sikorskiego w Tuchowie.

W Tuchowie zmarł śp. gen. brygady w stanie spoczynku Dr Bronisław Sikorski, przeżywszy lat 54. Zmarły był uczestnikiem walk w szeregach Legionów, a ostatnio pełnił funkcję sędziego w Najwyższym Sądzie Wojskowym.

## Zmiana lokalu.

Oddział Powszechnego Banku Związkowego w Tarnowie przeniósł się do nowej siedziby na ulicy Wałowej 12.

Piękny lokal parterowy, urządzonego po europejsku w samym centrum miasta, da możliwość tej ruchliwej instytucji finansowej, posiadającej najlepsze, szeroko rozgałęzione połączenia z zagranicą, odznaczającej się niezwykłą sprężystością w kierownictwie Oddziału, solidnością i nader elastyczną płynnością kapitałową, zadzierżgnąć jeszcze silniejsze węzły z przemysłem i handlem naszego miasta, co da możliwość ogólnego ożywienia ekonomicznego.

Powszechnemu Banku Związkowemu życzymy w nowej siedzibie pomyślnego rozwoju.

## Z Tuchowa.

Wybory do Zarządu miasta w Tuchowie dały nieprzewidziane wyniki. Otóż do Zarządu miasta nie wszedł ani jeden członek nowej Rady, wszyscy wybrani są z poza Rady.

Burmistrzem wybrano Mariana Stylińskiego, zastępcą burmistrza Adolfa Wołtanowskiego, — ławnikami: Eilmesa J. Jana, Wołtanowskiego Kazimierza i Klimka Józefa.

## Krwawy napad.

Pod wioską Burzyn ad Tarnów pracuje obecnie 7 batalion saperów nad odbudową mostu na rzece Biała. Dwaj szeregowcy — st. sap. Teodor Nowinka i sap. Czesław Kotoński byli na zabawie u Szywały. Późnym wieczorem obaj żołnierze odprowadzali trzy dziewczyny do domu. W drodze powrotnej musieli przechodzić przez kładkę na strumyczku. Tu zaczął się kilku parobczaków z Burzyna, którzy postanowili zemścić się za odbijanie miejscowych dziewcząt. Posypali się straszliwe ciosy na saperów. W rezultacie Nowinka w stanie beznadziejnym został przewie-

## Kawiarnia „Secesja“

Tarnów, Krakowska l. 4.

Telefon 184.

## Kabaret - Dancing - Coctailbar.

Codziennie występ artystów:

LILLI MORENI

tancerka charakterystyczna

ELLEN MILLIS

tancerka aktobatyczna

GERTY and JONNY

tańce excentryczne

TRIO — STONE

Comie — Stepp — Parodists

TANCERZ TOWARZYSKI

Codziennie od 17-tej do 19-tej podwieczorki taneczne CENY DZIENNE.

Początek Kabaretu o godzinie 22-giej.

Orkiestra PLAYERS-JAZZ.

CENY NISKIE.

ziony do szpitala wojskowego w Krakowie.

W związku z tym napadem aresztowano Franciszka i Jana Trębeckich, Józefa Szywałę, Błażeja Więcka, Józefa Nalepę i Józefa Kłaka. Osadzono ich w więzieniu w Tarnowie.

Km. 962/34.

## EDYKT LICYTACYJNY

oraz wezwanie do zgłoszenia wierzytelności.

Na wniosek strony egzekwującej Blankowej Mariji Teresy z Jurewiczów w Starym Samborze jako spadkobierczyni śp. Augusta Jurewicza i Emila Antoniego Burjana do rak Dra Arona Korona, adw. w Pilźnie, odbędzie się dnia 26 listopada 1934 r. o godz. 10 przed południem w biurze Nr 1 Sądu grodzkiego w Pilźnie na zasadzie zatwierdzonych warunków licytacja następujących realności: Pilzno 398 parc. bud. lkat. 26 o obsz. 3 ary 99 m<sup>2</sup>, na której stoi dom mieszkalny murowany parterowy, obejmujący 3 pokoje, 1 kuchnię, 1 sień wchodową od podwórza z przybudówką, otynkowany na zewnątrz i wewnątrz. Długość budynku wynosi 11 m. 50 cm., a szerokość 9 m. 75 cm. Długość przybudówki wynosi 6 m. 80 cm., a szerokość 4 m. Całość w stanie dobrym.

Wartość szacunkowa z przynależnościami 14955 zł.

Najniższa oferta 7477 zł. 50 gr.

Do real. wchl. 398 ks. gr. kat. Pilzno należą przynależności: budynek murowany, obejmujący komorę, drewnianą, stajnię, chlewek i wychodek pod wspólnym dachem krytym dachówką 12 m. długości, a w miejscach stanowiących komorę 3 m. szerokości, stajnię 4 m. szerokości, zaś chlewek i wychodek 2 m. szerokości, 2 betonowe zbiorniki na nawóz, jeden z nakrywą, a drugi otwarty. Mur ogradzający powyższą podbudówkę o dłu-

gości 36 m., grubości 25 cm., a wysokości 2 m., oszacowane na 12.960 zł.

Poniżej najniższej oferty sprzedaż nie nastąpi.

Sąd grodzki w Pilźnie, jako sąd hipoteczny zanotuje wyznaczenie terminu licytacyjnego.

Dębica, dnia 4 października 1934 r.

Jan Rychter, komornik.

Km. 755/34.

## OBWIESZCZENIE LICYTACJI.

Na wniosek wierzyciela Komunalnej Kasy Oszczędności powiatu ropczyckiego w Ropczycach przez gener. pełnom. adw. Dra B. Krisego w Ropczycach odbędzie się dnia 20 lutego 1934 o godz. 9 w sali Nr. 34 Sądu grodzkiego w Ropczycach licytacja: 1/4 cz. realn. obj. zag. wchl. 651 gm. kat. Ropczyce, składającej się pgr. 2438/3, 1/4 części realności obj. zag. wchl. 652 gm. Ropczyce, składającej się z pgr. 2444/1, 2444/2, dalej 1/4 części realności obj. zag. wchl. 653 gm. Ropczyce, składającej się z pgr. 2455/3, 2457, 2460/1, 2468/1, 2473/7, 2473/9, 2773/10, 2473/11, 2474/1, 2474/2, 2475/2, 2479/1, 2479/2, 2479/3, 2479/4, 2475/5 2480, 2490/4, oraz 1/8 część realności zag. lwh. 654 gm. Ropczyce, składającej się z pgr. 2445/2, 2449/2 2459/1, 2466/1, 2473/3, 2467, 2473/1 i 3235.

Na realnościach tych stoi dom, oszacowany na 1000 zł., stajnia drewniana na 300 zł. i piwnica murowana, oszacowana na 200 zł., będących własnością dłużnika Jakóba Połki w Ropczycach.

Cena oszacowania wynosi 2092 zł. 07 gr.

Cena wywołania wynosi 1394 zł. 72 gr.

Poniżej ceny wywołania sprzedaż nie nastąpi. Przy licytacji będą zachowane ustawowe warunki licytacyjne.

Przystępujący do przetargu obowiązani są złożyć rękojmię w wysokości jednej dziesiątej części sumy oszacowania (art. 685 kpc.).

Rękojmia powinna być złożona w gotówkę, albo w takich papierach wartościowych, bądź w książeczkach wkładowych instytucji, w których wolno umieszczać fundusze małoletnich.

Papiery wartościowe przyjęte będą w wartości trzech czwartych ceny giełdowej.

Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do licytacji i przysądzenia własności na rzecz nabywcy bez zastrzeżenia, jeżeli osoby te przed rozpoczęciem przetargu nie złożą dowodu, że wniosły powództwo o zwolnienie nieruchomości, lub jej części od egzekucji i że uzyskały postanowienie właściwego Sądu, nakazujące zawieszenie egzekucji.

Nieruchomości powyższe wolno oglądać w ciągu ostatnich dwóch tygodni przed licytacją w dni powszednie od godziny 8 do 18, akta zaś postępowania egzekucyjnego można przeglądać u podpisanego komornika w godzinach urzędowych.

Ropczyce, dnia 6 października 1934.

Jan Talaga, komornik.

Ofiarność Społeczeństwa dla  
Powodźian  
nie może ustawać!

## „KONTOPOL“

KSIEGOWOŚĆ KONTROLNA (system Józefa Müllera).

Oryginalny sposób księgowania przebitkowego w opracowanej książce, zawierającej na każdej stronicy: dziennik, kasę, ks. walut, towarową i księgę główną. — Możliwość bilansowania w każdej chwili. Statystyka i całokształt przedsiębiorstwa w jednej księdze. Błędy i omyłki wykluczone. „Kontopol“ przewyższa wszelkie dotychczasowe metody nowoczesne.

Blizsze wyjaśnienia: Kon. Biuro Rewizyjne dla Księgowości

**JÓZEFA MÜLLERA**

zaprzys. tłumacza i rewizora księgowego w TARNOWIE, ulica Krasińskiego l. 5.

Biuro architektoniczne i budowlane  
**Inż. EDWARDA OKONIA w Tarnowie**  
ul. Gen. Sowińskiego (Żabnieńska) 8 parter. Tel. 236.  
wykonuje wszelkie prace w zakresie budownictwa wchodzące.